



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2023 m. lapkričio 7 d.
(OR. en)

13817/23

LIMITE

POLCOM 220
WTO 155
AGRI 589
UD 210
UK 199

Tarpinstitucinė byla:
2023/0341 (NLE)

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas: TARYBOS SPRENDIMAS dėl Europos Sąjungos ir Norvegijos Karalystės susitarimo pasikeičiant laiškais, kuriuo iš dalies keičiamas Europos Sąjungos ir Norvegijos Karalystės susitarimas pagal 1994 m. Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT) XXVIII straipsnį dėl visoms j ES skirtą CLXXV sąrašą įtrauktoms tarifinėms kvotoms taikomų nuolaidų pakeitimo, susijusio su Jungtinės Karalystės išstojimu iš Europos Sąjungos, sudarymo Sąjungos vardu

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2023/...

... m. ... d.

**dėl Europos Sąjungos ir Norvegijos Karalystės
susitarimo pasikeičiant laiškais, kuriuo iš dalies keičiamas
Europos Sąjungos ir Norvegijos Karalystės susitarimas
pagal 1994 m. Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT)
XXVIII straipsnį dėl visoms į ES skirtą CLXXV sąrašą įtrauktoms
tarifinėms kvotoms taikomų nuolaidų pakeitimo,
susijusio su Jungtinės Karalystės išstojimu iš Europos Sąjungos,
sudarymo Sąjungos vardu**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą kartu su 218 straipsnio 6 dalies antros pastraipos a punkto v papunkčiu,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento pritarimą¹,

¹ ... m. ... d. pritarimas (dar nepaskelbtas Oficialiajame leidinyje).

kadangi:

- (1) pagal 2023 m. d. Tarybos sprendimą (ES) 2023/...¹⁺ Europos Sąjungos ir Norvegijos Karalystės susitarimas pasikeičiant laiškais, kuriuo iš dalies keičiamas Europos Sąjungos ir Norvegijos Karalystės susitarimas pagal 1994 m. Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT) XXVIII straipsnį dėl visoms į ES skirtą CLXXV sąrašą įtrauktoms tarifinėms kvotoms taikomų nuolaidų pakeitimo, susijusio su Jungtinės Karalystės išstojimu iš Europos Sąjungos, (toliau – Susitarimas) Sąjungos vardu pasirašytas ...⁺⁺ su sąlyga, kad jis bus sudarytas vėliau;

¹ ... m. d. Tarybos sprendimas (ES) 2023/... dėl Europos Sąjungos ir Norvegijos Karalystės susitarimo pasikeičiant laiškais, kuriuo iš dalies keičiamas Europos Sąjungos ir Norvegijos Karalystės susitarimas pagal 1994 m. Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT) XXVIII straipsnį dėl visoms į ES skirtą CLXXV sąrašą įtrauktoms tarifinėms kvotoms taikomų nuolaidų pakeitimo, susijusio su Jungtinės Karalystės išstojimu iš Europos Sąjungos, pasirašymo Sąjungos vardu (OL L ...).

⁺ OL: prašom įrašyti Tarybos dokumente ST 13816/23 esančio sprendimo numerį ir baigti pildyti paskelbimo išnašą.

⁺⁺ OL: prašom įrašyti dokumente ST 13818/23 esančio susitarimo pasirašymo datą.

- (2) Susitarimo tikslas – iš dalies pakeisti 2020 m. gruodžio 17 d. pasirašytame Europos Sąjungos ir Norvegijos Karalystės susitarime pasikeičiant laiškais, kuriuo iš dalies keičiamas Europos Sąjungos ir Norvegijos Karalystės susitarimas pagal 1994 m. Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT) XXVIII straipsnį dėl visoms į ES skirtą CLXXV sąrašą įtrauktoms tarifinėms kvotoms taikomų nuolaidų pakeitimo, susijusio su Jungtinės Karalystės išstojimu iš Europos Sąjungos¹, nustatytų trijų tarifinių kvotų kiekį ir pagal 1994 m. Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT) XXVIII straipsnį numatyti į ES skirtą GATT 1994 CLXXV sąrašą įtrauktų tarifinių kvotų paskirstymą po Jungtinės Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos;
- (3) Susitarimas turėtų būti patvirtintas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

¹ OL L 181, 2021 5 21, p. 3.

1 straipsnis

Europos Sąjungos ir Norvegijos Karalystės susitarimas pasikeičiant laiškais, kuriuo iš dalie keičiamas Europos Sąjungos ir Norvegijos Karalystės susitarimas pagal 1994 m. Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT) XXVIII straipsnį dėl visoms į ES skirtą CLXXV sąrašą įtrauktoms tarifinėms kvotoms taikomų nuolaidų pakeitimo, susijusio su Jungtinės Karalystės išstojimu iš Europos Sąjungos (toliau – Susitarimas), patvirtinamas Sąjungos vardu¹⁺.

2 straipsnis

Tarybos pirmininkas Sąjungos vardu pateikia Susitarime numatytą pranešimą².

¹ Susitarimo tekstas paskelbtas ... [įrašyti OL nuorodą dokumentui ST 13818/23].

⁺ Delegacijoms: žr. dok. ST 13818/23.

² Susitarimo įsigaliojimo datą *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbs Tarybos Generalinis sekretoriatas.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną .

Priimta ...

Tarybos vardu

Pirmininkas / Pirmininkė

